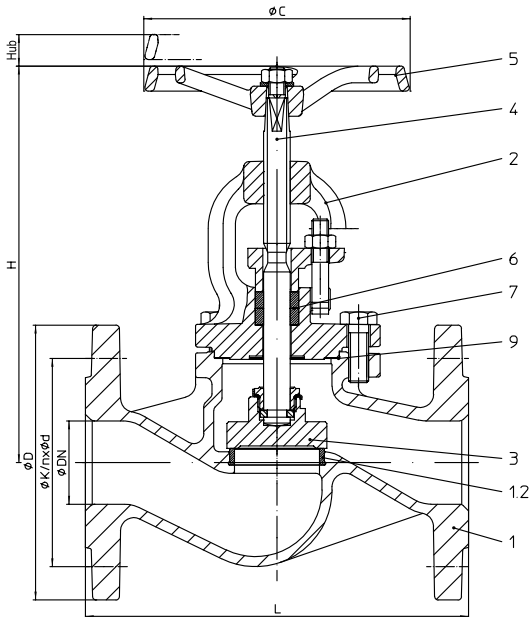


Absperrventil in Durchgangsform mit Flanschen und Stopfbuchsabdichtung (Grauguss, Sphäroguss)



Figur	Nenndruck	Werkstoff	Nennweite
12.006	PN16	EN-JL1040	DN15-300
12.306	PN16	EN-JL1040	DN15-300
22.006	PN16	EN-JS1049	DN15-350
22.306	PN16	EN-JS1049	DN15-350
23.006	PN25	EN-JS1049	DN15-150
23.306	PN25	EN-JS1049	DN15-150

**Fig. 306: Innengarnitur aus RG/MS:**  
CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R Kennzahl 02  
CuSn10-Cu, CC480K Kennzahl 03  
(max. Betriebstemperatur: 180 °C, Kennzahl nach DIN 86251)

Prüfung: • DN15-300 optional:  
EN ISO 15848-1 / TA - Luft  
TÜV-Prüf-Nr. TA 08 2016 C04 (siehe Seite 16)

Berücksichtigte Normen: • EN 13789 (EN-JL1040, EN-JS1049)

**Bei hohen Differenzdrücken Entlastungskegel erforderlich!  
(nicht möglich bei Fig. 306, max. Differenzdruck beachten!)  
(siehe Seite 13)**

Teilleiste						
Pos.	Ers.	Bezeichnung	Fig. 12.006	Fig. 12.306	Fig. 22./23.006	Fig. 22./23.306
1		Gehäuse	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	
1.2		Sitzring	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K Kennzahl 03	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K Kennzahl 03
2		Bügeldeckel	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	
3	x	Kegel	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R Kennzahl 02 CuSn10-Cu, CC480K Kennzahl 03	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R Kennzahl 02 CuSn10-Cu, CC480K Kennzahl 03
4	x	Spindel	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (prägepoliert)	CuSn8, CW453K Kennzahl 03 (prägepoliert)	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (prägepoliert)	CuSn8, CW453K Kennzahl 03 (prägepoliert)
5		Handrad	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 Epoxid-Beschichtung)			
6	x	Packungsring	Reingraphit			
7		Sechskantschraube	5.6			
7		Stiftschraube	--			
8		Sechskantmutter	25CrMo4, 1.7218			
9	x	Flachdichtung	Reingraphit (mit CrNi-Stahlfolieneinlage)			
L Ersatzteile						

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Baulänge FTF Grundreihe 1 nach DIN EN 558																Standard-Flanschmaße siehe Seite 15			
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980			

Abmessungen																
	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570	685	770	860
H	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570	685	770	860
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640
Hub	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116
Kvs-Wert	(m³/h)	4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	1635	2220
Zeta-Wert	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9	4,8	4,8	4,9

Zeta-Wert ... mit Toleranzbereich aus der Kv-Wert-Berechnung nach VDI/VE 2173

Gewichte																
	(kg)	3,5	4	5	6,8	9,3	12,2	18	24,5	35	55	77	145	243	341	--
12.006 / 306	(kg)	3,5	4	5	6,8	9,3	12,2	18	24,5	35	55	77	145	243	341	--
22.006 / 306	(kg)	3,9	4,3	5,4	7	9,5	12,9	18,4	24,5	36	56	78	122	247	336	451
23.006 / 306	(kg)	3,9	4,3	5,4	7	9,5	12,9	18,4	24,5	36	56	78	--	--	--	--

Angaben / Einschränkungen der Regelwerke sind zu beachten!

Betriebsanleitungen stehen zum Download unter [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com) bereit.

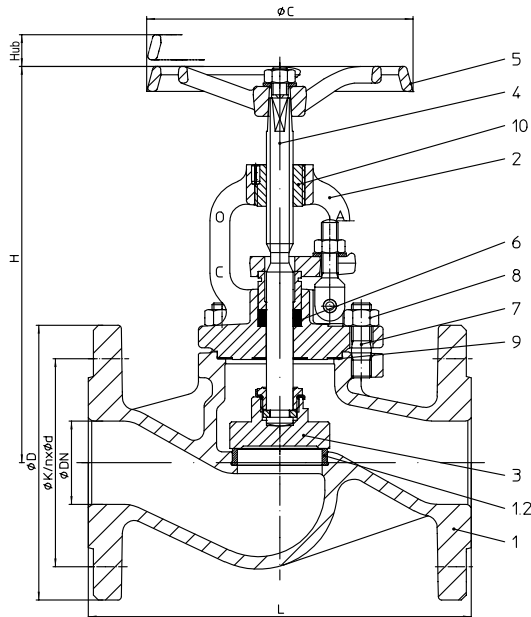
ARI-Armaturen aus EN-JL1040 sind für den Einsatz in Anlagen nach TRD 110 nicht freigegeben.

Die Zulassung zur Herstellung gemäß TRB 801 Nr. 45 ist vorhanden. (EN-JL1040 ist nach TRB 801 Nr. 45 nicht zugelassen.)

Das Einsatzgebiet der Armatur unterliegt der Verantwortung des Anlagenplaners bzw. -betreibers.

Beständigkeit und Eignung sind zu prüfen und beim Hersteller anzufragen (siehe Produktübersicht und Beständigkeitsliste).

Absperrventil in Durchgangsform mit Flanschen und Stopfbuchsabdichtung (Stahlguss)



Figur	Nenndruck	Werkstoff	Nennweite
34.006	PN25	1.0619+N	DN15-500
34.306	PN25	1.0619+N	DN15-500
35.006	PN40	1.0619+N	DN15-500
35.306	PN40	1.0619+N	DN15-500

**Fig. 306: Innengarnitur aus RG/MS**  
CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R Kennzahl 02  
CuSn10-Cu, CC480K Kennzahl 03  
(max. Betriebstemperatur: 180 °C, Kennzahl nach DIN 86251)

Prüfung: • DN15-300 optional:  
EN ISO 15848-1 / TA - Luft  
TÜV-Prüf-Nr. TA 08 2016 C04 (siehe Seite 16)

Berücksichtigte Normen: • EN 13709 (1.0619+N)

**Bei hohen Differenzdrücken Entlastungskegel erforderlich!**  
**(nicht möglich bei Fig. 306, max. Differenzdruck beachten!)**  
(siehe Seite 13)

Teilleiste				
Pos.	Ers.	Bezeichnung	Fig. 34./35.006	Fig. 34./35.306
1		Gehäuse	GP240GH+N, 1.0619+N	
1.2		Sitzring	DN ≤50: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >50: G19 9 Nb Si, 1.4551	CuSn10-Cu, CC480K Kennzahl 03
2		Bügeldeckel	GP240GH+N, 1.0619+N	
3	x	Kegel	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R Kennzahl 02 CuSn10-Cu, CC480K Kennzahl 03 <sup>2)</sup>
4	x	Spindel	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (prägepoliert)	CuSn8, CW453K Kennzahl 03 (prägepoliert)
5		Handrad	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 Epoxid-Beschichtung)	
6	x	Packungsring	Reingraphit	
7		Stiftschraube	25CrMo4, 1.7218	
8		Sechskantmutter	C35E, 1.1181	
9	x	Flachdichtung	Reingraphit (mit CrNi-Stahlfolieneinlage)	
10		Gewindebuchse	11SMn30+C, 1.0715+C	
L Ersatzteile				

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Baulänge FTF Grundreihe 1 nach DIN EN 558																	Standard-Flanschmaße siehe Seite 15		
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980	1100	1350 *	
* nach ARI-Werknorm																			

Abmessungen																		
H	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570	685	770	860	865	995
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640	640	640
Hub	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116	126	181
Kvs-Wert	(m³/h)	4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	1635	2220	3180	4530
Zeta-Wert	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9	4,8	4,8	4,9	3,4	4,9
Zeta-Wert ... mit Toleranzbereich aus der Kv-Wert-Berechnung nach VDI/VDE 2173																		

Gewichte																		
34.006 / 306	(kg)	4,4	5,4	6,3	7	10,5	13,8	21	27,5	40	61	84	160	265	377	510	780	1095
35.006 / 306	(kg)	4,8	5,4	7,1	8	11,5	13,5	23,5	28	39,5	61	84	170	283	414	557	857	1150

Angaben / Einschränkungen der Regelwerke sind zu beachten!

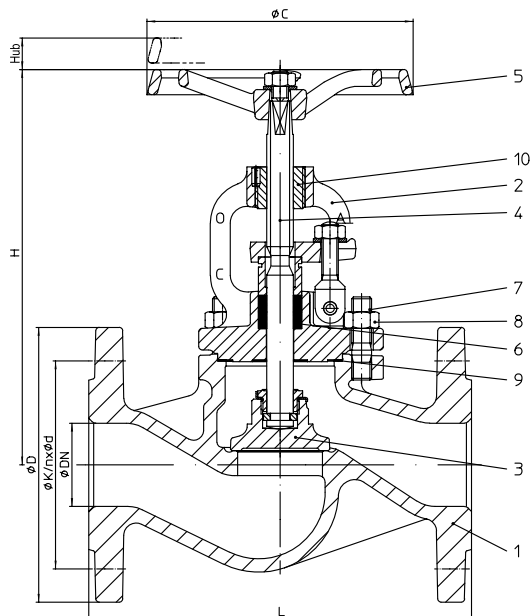
Betriebsanleitungen stehen zum Download unter [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com) bereit.

Die Zulassung zur Herstellung gemäß TRB 801 Nr. 45 ist vorhanden.

Das Einsatzgebiet der Armatur unterliegt der Verantwortung des Anlagenplaners bzw. -betreibers.

Beständigkeit und Eignung sind zu prüfen und beim Hersteller anzufragen (siehe Produktübersicht und Beständigkeitsliste).

Absperrventil in Durchgangsform mit Flanschen und Stopfbuchsabdichtung (Edelstahl)



Figur	Nenndruck	Werkstoff	Nennweite
52.006	PN16	1.4408	DN15-200
54.006	PN25	1.4408	DN200
55.006	PN40	1.4408	DN15-150

Prüfung:	<ul style="list-style-type: none"> <li>optional: EN ISO 15848-1 / TA - Luft TÜV-Prüf-Nr. TA 08 2016 C04 (siehe Seite 16)</li> </ul>
----------	---

Berücksichtigte Normen:	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN 13709 (1.4408)</li> </ul>
-------------------------	---

Bei hohen Differenzdrücken Entlastungskegel erforderlich! (siehe Seite 13)

Teilleiste			
Pos.	Ers.	Bezeichnung	Fig. 52./54./55.006
1		Gehäuse	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
2		Bügeldeckel	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
3	x	Kegel	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
4	x	Spindel	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
5		Handrad	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 Epoxid-Beschichtung)
6	x	Packungsring	Reingraphit
7		Stiftschraube	A4-70
8		Sechskantmutter	A4
9	x	Flachdichtung	Reingraphit (mit CrNi-Stahlfolieneinlage)
10		Gewindebuchse	X5CrNiMo17-12-2, 1.4401
L Ersatzteile			

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

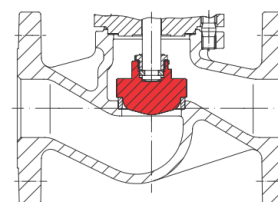
Baulänge FTF Grundreihe 1 nach DIN EN 558												Standard-Flanschmaße siehe Seite 15	
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600

Abmessungen													
H	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520
Hub	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73
Kvs-Wert	(m³/h)	4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725
Zeta-Wert	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9

Zeta-Wert ... mit Toleranzbereich aus der Kv-Wert-Berechnung nach VDI/VDE 2173

Abmessungen													
52./54./55.006	(kg)	4,8	5,4	7,1	8	11,5	13,5	23,5	28	39,5	61	84	170

Ausführung mit Regulierkegel



Angaben / Einschränkungen der Regelwerke sind zu beachten!

Betriebsanleitungen stehen zum Download unter [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com) bereit.

Die Zulassung zur Herstellung gemäß TRB 801 Nr. 45 ist vorhanden.

Das Einsatzgebiet der Armatur unterliegt der Verantwortung des Anlagenplaners bzw. -betreibers.

Beständigkeit und Eignung sind zu prüfen und beim Hersteller anzufragen (siehe Produktübersicht und Beständigkeitsliste).